

# **Premio Bologna in Lettere**

## **por obras publicadas e inéditas de poesía, poesía oral y videopoesía -**

### **VIII Edición - 2022**

Anuncio público  
Con motivo de la X edición del Festival de Literatura Contemporánea  
Bologna en letras  
el comité organizador  
en colaboración con  
**Samuele Editore**  
**puntoacapo Editrice**  
**LIPS (Lega Italiana Poetry Slam)**  
hace pública la convocatoria de la VIII edición de  
"Premio Bologna in Lettere 2022"  
para poesía contemporánea publicada y sin editar, poesía oral y performativa, videopoesía

El premio está abierto a todos y está previsto que esté activo a partir del 20/08/2021  
La fecha límite para la presentación de los documentos está fijada para el 15/12/2021.  
Para facilitar el trabajo de los jurados y no provocar malentendidos, se aconseja a los autores que no concentren la presentación de los trabajos en los últimos días disponibles.  
Las evaluaciones de los textos inéditos se realizan de forma anónima.  
Las sentencias de los jurados son definitivas e inapelables.

#### **TENGA EN CUENTA**

- El mero envío del correo electrónico de registro implica automáticamente la aceptación de todos los puntos regulados por el anuncio y en particular los siguientes:  
"El autor, por la presente declara haber leído y aprobado en todos sus puntos el anuncio del concurso y las modalidades de participación. En el caso de participación en las Secciones B y C, también declara que el trabajo es inédito (un trabajo no publicado en papel se considera inédito. Los textos que solo hayan aparecido en línea o en revistas, impresas y / o en línea, deben considerarse inédito). El trabajo puede ser presentado al mismo tiempo que otros concursos, pero en caso de otros premios y reconocimientos, no podrá ser publicado (ni en volumen monográfico, ni en antologías) hasta la comunicación oficial de los resultados del Concurso (por Sección B, que otorga la publicación como premio, el trabajo no puede publicarse, ni siquiera en parte, bajo pena de exclusión; para la Sección C, los trabajos no pueden publicarse bajo pena de exclusión). El autor garantiza, bajo su propia responsabilidad, la licitud de los textos al declarar que la obra es de su propia creación exclusiva y no infringe los derechos de autor ajenos, eximiendo a la organización del Concurso de cualquier responsabilidad. El autor autoriza el tratamiento de sus datos personales (Decreto Legislativo N° 196/2003). En todo caso, el tratamiento de los datos se refiere únicamente al Premio ya los avisos informativos sobre las actividades culturales y artísticas del Festival".
- Para entradas múltiples (con más secciones) es obligatorio enviar un correo electrónico por cada sección en la que pretenda participar. Especifique la sección en la que desea participar en el asunto del correo electrónico (los correos electrónicos son filtrados por diferentes operadores, cada uno de los cuales se ocupa de una sola sección).

## **SECCIONES EN COMPETENCIA**

El premio se divide en 5 secciones

Sección A - Obras poéticas publicadas

Sección B - Colecciones de poesía inéditas

Sección C - Poemas únicos inéditos

Sección D - Poesía oral

Sección E - Videopoesía

## **PROCESOS Y CONDICIONES ADMITIDOS**

### **SECCIÓN A (Obras publicadas)**

A cada autor y / o editor se le solicita un archivo en formato Word o PDF que cumpla con el trabajo publicado y 1 copia impresa del trabajo. Solo se admiten obras publicadas entre 2017 y 2021. Se admiten obras en dialecto y otros idiomas siempre que el texto esté en italiano.

### **SECCIÓN B (Colecciones inéditas)**

A cada autor se le solicita un único archivo anónimo en formato Word o PDF. Los textos deben ser inéditos. Se permiten textos en otros idiomas (o en dialecto) siempre que vayan acompañados de una traducción al italiano. No publicado nunca se publica en papel. Los textos que solo hayan aparecido en línea o en revistas, en forma impresa y / o en línea, se considerarán inéditos. Límite mínimo de 30 páginas - Límite máximo de 50/60 páginas (formato A5 estándar).

### **SECCIÓN C (poemas únicos inéditos)**

A cada autor se le solicita un único archivo anónimo en formato word o pdf, que contiene desde un mínimo de 1 hasta un máximo de 3 poemas inéditos. Se permiten textos en otros idiomas (o en dialecto) siempre que vayan acompañados de una traducción al italiano. Los textos deben ser inéditos. No publicado nunca se publica en papel. Los textos que solo hayan aparecido en línea o en revistas, en forma impresa y / o en línea, se considerarán inéditos. Límite máximo N ° 3 poemas individuales. La extensión máxima permitida es de 50 líneas (por cada poema).

### **SECCIÓN D (Poesía oral)**

A cada autor se le solicita un único archivo de audio en formato MP3, con una duración máxima de 3 minutos. Solo se permiten piezas de voz, sin acompañamientos musicales y / o ruidosos. El archivo debe contener solo una pieza. No se aceptarán textos interpretados por otra persona que no sea el autor. Se aceptan textos en español, francés e inglés. En este caso, se debe adjuntar al correo electrónico un archivo en formato word o pdf que contenga el texto original.

### **SECCIÓN E (Videopoesía)**

A cada autor se le solicita un solo archivo de video que no dure más de 10 minutos. Solo se permiten videos que no contengan música ni textos protegidos por derechos de autor.

El video se puede cargar en la plataforma filmfreeway en el enlace

<https://filmfreeway.com/BolognainLettere10th-Videopoetry>

o subido a youtube en modo "privado" o no listado enviando el enlace para verlo y cualquier contraseña al correo electrónico [poesiavisiva@bolognainlettere.it](mailto:poesiavisiva@bolognainlettere.it)

## **MÉTODO DE ENVÍO**

(para participaciones múltiples es obligatorio enviar un correo electrónico por cada sección en la que pretenda participar)

### SECCIÓN A (Obras publicadas)

(doble envío tanto en formato electrónico como en papel)

#### **ENVÍO TELEMÁTICO**

Formato electrónico en pdf o en Word adjunto a la dirección [concorsi@bolognainlettere.it](mailto:concorsi@bolognainlettere.it) con el tema "Premio Bologna en Letras - sección A". El trabajo debe enviarse antes del 15/12/2021. Para facilitar los trámites de registro, es obligatorio adjuntar copia del recibo de pago. El cuerpo del correo electrónico debe contener en todo caso nombre, apellidos, fecha y lugar de nacimiento, domicilio, número de teléfono, título de la obra.

#### **ENVÍO DE PAPEL**

N ° 1 ejemplar del libro a enviar, por correo ordinario (post 4 pro o plegado de libros; no enviar por correo certificado y no utilizar mensajería privada), al Comité de Bologna en Cartas C / O, Enzo Campi, Centro postal operativo, sección de codificación de video, Via Piccard 14, 42124 Reggio Emilia

### SECCIÓN B (Colecciones inéditas)

#### **SOLO ENVÍO ELECTRÓNICO**

Formato electrónico como archivo adjunto en Word o pdf a la dirección [concorsi@bolognainlettere.it](mailto:concorsi@bolognainlettere.it) con el tema "Premio Bologna en Letras - sección B". Las inscripciones deben enviarse en un solo archivo anónimo antes del 15/12/2021. Para facilitar los trámites de registro, es obligatorio adjuntar copia del recibo de pago. El cuerpo del correo electrónico debe contener en todo caso nombre, apellidos, fecha y lugar de nacimiento, dirección residencial, número de teléfono, título de la obra.

### SECCIÓN C (poemas únicos inéditos)

#### **SOLO ENVÍO ELECTRÓNICO**

Formato electrónico adjunto en Word o pdf a la dirección [concorsi@bolognainlettere.it](mailto:concorsi@bolognainlettere.it) con el tema "Premio Bologna en Letras - sección C". Los trabajos deben enviarse, en un único archivo anónimo, antes del 15/12/2021. Para facilitar los trámites de registro, es obligatorio adjuntar copia del recibo de pago. El cuerpo del correo electrónico debe contener en todo caso nombre, apellidos, fecha y lugar de nacimiento, domicilio, número de teléfono, título de la obra.

### SECCIÓN D (Poesía oral)

#### **SOLO ENVÍO ELECTRÓNICO**

Formato electrónico como archivo adjunto MP3 (es preferible utilizar plataformas como WeTransfer, Google Drive o similares) a la dirección [poesiaorale@bolognainlettere.it](mailto:poesiaorale@bolognainlettere.it) con el asunto "Premio Bologna in Lettere - sección D". Las inscripciones deben enviarse antes del 15/12/2021. Para facilitar los trámites de registro, es obligatorio adjuntar copia del recibo de pago. El cuerpo del correo electrónico debe contener en todo caso nombre, apellidos, fecha y lugar de nacimiento, domicilio, número de teléfono, título de la obra.

### SECCIÓN E (Videopoesía)

El video se puede cargar en la plataforma filmfreeway en el enlace

<https://filmfreeway.com/BolognainLettere10th-Videopoetry>

o subido a youtube en modo "privado" o "no listado" enviando el enlace para verlo al correo electrónico [poesiavisiva@bolognainlettere.it](mailto:poesiavisiva@bolognainlettere.it)

Para facilitar los trámites de registro, es obligatorio adjuntar copia del recibo de pago. El cuerpo del correo electrónico debe contener en todo caso nombre, apellidos, fecha y lugar de nacimiento, domicilio, número de teléfono, título de la obra.

En cualquier caso, el correo electrónico debe recibirse a más tardar el 15/12/2021

## PREMIOS

### SECCIÓN A POESÍA EDITADA

El jurado identificará a 6/8 finalistas entre los que se decretará el ganador. Los primeros clasificados recibirán un premio en metálico de **1000,00 €**. Todos los autores finalistas recibirán un certificado y serán presentados críticamente durante la ceremonia de premiación que tendrá lugar en mayo de 2022.

### SECCIÓN B COLECCIONES NO PUBLICADAS

El jurado identificará a 6/8 finalistas entre los que se decretará el ganador. El primer clasificado recibirá la **publicación gratuita de la obra de Samuele Editore**. Todos los autores finalistas recibirán un certificado y serán presentados críticamente durante la ceremonia de premiación que tendrá lugar en mayo de 2022.

### SECCIÓN C POEMAS ÚNICOS NO PUBLICADOS

El jurado identificará a 6/8 finalistas entre los que se decretará el ganador. Los primeros clasificados recibirán un premio en metálico de **500,00 €**. El jurado también identificará 6/8 reportados y una serie de mencionados. **Todos los textos de los autores finalistas, seleccionados y mencionados pasarán a formar parte de una antología editada por puntoacapo Editrice** que se presentará durante la ceremonia de premiación que tendrá lugar en mayo de 2022.

### SECCIÓN D POESÍA ORAL

El jurado identificará a 8/10 finalistas que serán invitados a interpretar su poesía en vivo en mayo de 2022. **El ganador se dará a conocer durante el evento y recibirá un premio en efectivo de 500,00 €**

### SECCIÓN E (Videopoesía)

El jurado identificará a 6/8 finalistas cuyos videos se proyectarán en vivo en mayo de 2022. **El ganador será anunciado durante el evento y recibirá un premio en efectivo de 500,00 €**

## OTROS PREMIOS

Para los apartados A-B- el jurado se reserva el derecho de otorgar una serie de recomendaciones a los trabajos más merecedores. Los autores seleccionados recibirán un certificado, serán presentados críticamente y serán invitados a participar en la velada colectiva que inaugurará la siguiente temporada de eventos (septiembre / octubre 2022). Además, el presidente de los jurados se reserva el derecho de otorgar directamente uno o más premios especiales para cada una de las secciones. Los ganadores de los premios especiales recibirán un certificado y serán presentados críticamente durante una velada dedicada.

## CUOTAS DE INSCRIPCIÓN

Para cubrir parcialmente los costos de gestión, el Premio prevé tarifas de registro distribuidas de la siguiente manera

Sección A - Obra publicada - 10 euros

Sección B - Colecciones inéditas - 15 euros

Sección C - Poemas únicos inéditos - 15 euros

Sección D - Poesía oral - 15 euros

Sección E - Videopoesía - 10 euros

La participación en 2 secciones prevé una tasa de inscripción total de 20 euros. La participación en 3 secciones prevé una tasa de inscripción total de 30 euros. La participación en 4 secciones prevé un importe total de inscripción de 35 euros. La participación en 5 secciones requiere una tasa de inscripción de 40 euros.

Se adopta el mismo criterio en el caso de múltiples registros en la misma sección.

Los editores que deseen registrar más obras pueden comunicarse directamente con la secretaría del Premio, que ilustrará los procedimientos facilitados para la participación.

Los pagos se realizarán exclusivamente mediante transferencia bancaria a favor de  
BOLOGNA IN LETTERE - B.I.L.

Banco: UNICREDIT SPA - BOLOGNA VIA BELLARIA

Código Iban: IT2400200802461000103539948

Código BIC / SWIFT: UNCRITM1PN1

- En cuanto a la Sección E (Video Poesía), todos los autores que opten por subir el video a la plataforma filmfreeway serán guiados a pagar vía paypal desde la aplicación en el sitio.
- Para quienes opten por subir a youtube, el pago deberá realizarse mediante transferencia bancaria al igual que para las secciones literarias

#### COMPOSICIÓN DE LOS JURADOS

Sección A (Obras publicadas)

Daniele Barbieri, Sonia Caporossi, Enea Roversi

Marilena Renda, Laura Liberale, Enzo Campi

Sección B (Colecciones no publicadas)

Daniele Poletti, Clery Celeste, Giusi Drago

Alessandro Canzian, Patrizia Sardisco

Sección C (poemas únicos inéditos)

Maria Luisa Vezzali, Giacomo Cerrai, Antonella Pierangeli

Vincenzo Bagnoli, Francesca Del Moro, Loredana Magazzeni

Sección D (Poesía oral y performativa)

Lello Voce, Dome Bulfaro, Nicolas Cunial, Marthia Carrozzo

Sección E (Videopoesía)

Francesca Lolli, Luca Rizzatello, Francesca Gironi, Dimitri Ruggeri, Alessandro Brusa

#### RESULTADOS

Los resultados del Premio se comunicarán públicamente al final del trabajo del jurado a más tardar el 01/04/2022 en el sitio web Bologna in Lettere, en las páginas de Facebook del Festival, en el perfil de Instagram y en varios canales telemáticos.

La entrega de premios tendrá lugar en mayo de 2022, en fecha por determinar.

Para más información [info@bolognainlettere.it](mailto:info@bolognainlettere.it)